

El Heraldó Cristiano

AÑO XIII.

Santiago de Chile.—16 de Agosto de 1928

NUM. 946



PRECIO: 20 CENTAVOS

NOTICIAS MUNDIALES

POR EMETERIO BAEZ

DEL PAIS

Con entusiastas y cariñosas manifestaciones de simpatía al Paraguay, fué despedido en la estación del Norte, el Presidente electo de esa República, señor Giuggiari, quien retribuyó las atenciones con sonoras vivas a Chile y a S. E. el señor Ibáñez.

—Han sido traídos al continente, a bordo del "Abtao", 26 confinados políticos reclusos en la Isla de Más Afuera, por orden de las autoridades del país.

—Los Congresos de Chile y del Perú han aprobado por asentimiento unánime la creación de las Embajadas que representarán a ambos países en las nuevas relaciones de amistad entre los dos pueblos.

—El Gobierno propuso al Congreso para designar la Embajada de Chile ante el Perú, al eminente ciudadano señor Emiliano Figueroa Larraín. Este nombramiento ha sido muy bien recibido.

—La administración de la Casa de Orates se ha recibido del fundo "El Peral", adquirido por el Gobierno para ubicar en él el Open Door. Se ha dicho que el sitio es excelente para el moderno asilo de alienados.

—Los carabineros de Iquique han emprendido una campaña activa contra las ratas que se multiplican por esa región, y que propagan la bubónica en forma endémica. Y es claro; en esta campaña no escapan tampoco los ratas.

—El gobernador de Los Andes, en vista del estado de un insano de escasísimos recursos, solicitó de la administración de la Casa de Orates, su ingreso, contestándose que no hay lugar. Este establecimiento está repleto, y aún no están los que son.

—Una yanqui, al decir de ella, pero de un apellido muy español, abrió en Valparaíso un estudio de "quiromancia", rodeado de extravagancia oriental, que incita a la curiosidad. Se llama Emilia Flores; pero los carabineros, que tienen el ojo listo, clausuraron el estudio.

—El explorador inglés, capitán Marden, se dirigió a Puente de Inca, hospedándose en el hotel que allí existe. Le llevaba el propósito de ascender el Aconcagua nevado. Desde una mañana que salió a este fin, no se le ha vuelto a ver. Se le considera perdido y muerto en la nieve.

—El Gobierno de Costa Rica ha adquirido diez becas en el Instituto Pedagógico de Santiago, para jóvenes estudiantes de aquel país. Esta actitud del Gobierno costarricense, se debe, según lo ha declarado, a los excelentes informes de nuestro plantel pedagógico.

—Debido a las actividades del Ministro chileno en Colombia, se piensa llevar a aquel país, un técnico en salitre, para estudiar la aplicación del abono en aquella zona tropical.

—Las entradas de la Aduana de Valparaíso, han superado con creces las del mes de Junio. Estas ascendieron a la suma de 14 millones 414 mil 195 pesos. Es un dato muy halagador y muy optimista.

—El ex-Embajador de los Estados Unidos en Chile, Mr. Collier, antes de partir a su patria, rindió un sencillo pero elocuente homenaje en la estatua del prócer de nuestra independencia, general Carrera.

DEL EXTRANJERO

Se ha descubierto en Brentford, a orillas del Támesis, Inglaterra, los restos de la primera aldea romano-británica, que algunos suponen de la edad de bronce, o sea siglos antes de Jesucristo. Otros le dan una antigüedad de 2,000 años.

—Los datos oficiales de las autoridades de Londres, acusan un porcentaje, en toda Gran Bretaña, de 1,282,000 desocupados durante la cuarta semana de Julio recién pasado.

—El nuevo Embajador de los EE. UU. en Chile, Mr. William Culbertson, a su paso por Lima, donde fué cariñosamente saludado por las autoridades peruanas, aprovechó la oportunidad para visitar lo más interesante de la ciudad, y algunas ruinas incásicas de mucho interés.

—El volcán Mayón en la isla de Southern End, Filipinas, ha intensificado la erupción, arrojando rocas y lava que destruyen las sementeras vecinales. Los habitantes han principiado a huir.

—El aniversario de la independencia del Perú dió ocasión para cambiar cordiales mensajes de congratulación por la magna fecha, entre los Presidentes de Chile y Perú; haciendo lo mismo diversas instituciones cívicas de ambos países.

—Llena de calor y entusiasmo, fué la recepción hecha en Roma al general Noville, y a sus compañeros salvados de entre los hielos, después del trágico accidente sufrido por el "Italia" en las regiones polares.

—En regiones vecinas a la Siberia, los ríos Amur y Seya han inundado una vasta región, sepultando sus aguas no menos de 50 aldeas, y dejando unos sesenta mil habitantes sin hogar.

—A su arribo a Cherburgo, Francia, la corbeta "General Baquedano", su comandante, oficialidad y tripulación, fueron cariñosamente recibidos por el cónsul de Chile y las autoridades francesas.

—Para asentar el orden político en Mendoza, la Cámara de Diputados argentina, aprobó por unanimidad la intervención federal en dicha provincia.

—Cablegramas de Río de Janeiro hablan del operado por el Dr. Voronoff en un hospital de aquella capital, que ha debido regresar al mismo hospital. Tan pronto salió de alta después del ingerto, se entregó a una exagerada actividad que motivó perturbaciones en su estado de salud.

—El teniente Viglieri, sobreviviente del desastre del "Italia", ha hecho sentimentales y precisas narraciones del accidente y de la vida de campamento que debieron hacer sobre el hielo. En Génova fué muy aclamado.

—Noticias de Europa dicen que la situación lituano-polaca se agrava en forma muy peligrosa por las exaltaciones de unos y otros. Unos 40,000 campesinos lituanos, con frenético entusiasmo, gritaban: "Vilna debe seguir siendo lituana".

—Se noticia de Berlín que el profesor de física de Leipzig, señor Kerr Karolus, ha inventado un procedimiento para transmitir vistas cinematográficas a larga distancia, cablegráficas o inalámbricas. Dicho profesor ha prometido hacer exhibición de su sistema ante los hombres de ciencia.

EDITORIALES

LA SEÑORITA ELENA C. GILLILAND

Es para los editores de "El Heraldo Cristiano" motivo de especial regocijo el presentar nuestra cordial bienvenida a la estimada señorita Elena C. Gilliland, quien debe llegar a Valparaíso el día 22 del presente mes, de paso a Montevideo, donde tiene su residencia y donde ha trabajado durante los últimos diez años eficientemente, como misionera de la Iglesia Metodista Episcopal.



La señorita Gilliland nos pertenece en forma muy especial, pues nació en Santiago. Ciertamente sus padres fueron norteamericanos, pero su corazón es chileno. Su madre duerme en el cementerio de La Serena, donde perdió la vida cuando era misionera al contraer la viruela en una epidemia que visitó esa ciudad. Su padre fué el fundador del "Iquique College" y ella misma residió allí algunos años. Por todas estas razones podemos estimarla nuestra y expresarle nuestro inmenso alborozo al tenerla de nuevo entre nosotros, en su tierra natal.

Su objetivo en esta visita es estrechar relaciones con las distintas sociedades de señoras de la Iglesia Metodista, pues en la última Conferencia Central reunida en Panamá en Abril ppdo., fué designada Superintendente de la Obra Femenina Metodista en toda la América Latina. Ahora viene de regreso de la Convención Mundial de Escuelas Dominicales, a la cual fué enviado como delegada por la Iglesia Evangélica del Uruguay. En la Conferencia Central actuó como presidente de uno de los comités más importantes.

Esperamos que la visita de la señorita Gilliland a Chile sea de gran provecho y sirva de estímulo a las mujeres de nuestras iglesias; y estamos seguros de que todos simpatizarán con su tan atrayente personalidad, cooperando con ella en la labor de extensión de este servicio tan necesario y de tan alto valor para nuestras mujeres.

La señorita Gilliland se propone visitar Santiago, Valparaíso y Concepción. Al darle nuestra más sincera bienvenida, no podemos menos de desearle todo éxito y bendiciones en su visita a su tierra natal.

* * *

¿ES PECADO MENTIR?

Así intitula un artículo en la revista de nuestros hermanos católicos, refiriéndose a nuestro reciente editorial en "El Heraldo Cristiano", sobre Los Evangélicos y el Divorcio. La pregunta insinúa que lo que dijimos en dicho editorial acerca de los divorcios, obtenidos del Papa por varios gobernantes y ricos, no era verdad, y nos aconsejó el ilustre editor, a consultar a San Tomás Aquino en vez del Profesor Bowne, siendo el primero una verdadera autoridad. Pero San Tomás no vive ahora, y este es un problema de la actualidad. Y damos a continuación algo que parece muy distinto de lo que haría el señor Aquino, por lo menos en aquel tiempo. ¿Quién sabe lo que haría hoy día? Esta cita se toma de la renombrada revista "Time" de Nueva York.

"Un gentilhombre venido de Roma y que ha abierto su bufete en Nueva York, ha hecho llegar a manos de algunos posibles clientes, una tarjeta profesional que dice:

"Chev. Giacinto Leccisi, Chambelán Papal.

Abogado y Consejero de Derecho Canónico en Roma

ha abierto en ésta su bufete en la dirección más arriba indicada. Se ofrece para estudiar casos de disolución matrimonial por la Iglesia Católica Romana y todos aquellos asuntos que tengan relación con el derecho canónico

Una de estas tarjetas llegó a manos del Dr. Federico Cook Morehouse, editor de la revista anglo-católica, "La Iglesia Viviente". El Dr. Morehouse, asombrado e indignado,

escribió en su periódico un editorial que ha resultado ser el más vibrante y rotundo de todos los que haya escrito en sus treinta y un años de periodismo. Lo citamos en lo siguiente:

"Hasta esto ha llegado la curia romana! He aquí entre nosotros un representante oficial del Vaticano, establecido en Nueva York y anunciando públicamente que es especialista en la anulación de matrimonios efectuados conforme a las doctrinas de la Iglesia Católica...

"Es decir, que para hacer examinar nuestro caso y ver si hay o no posibilidad de hacerlo anular desde el punto de vista del derecho canónico — derecho exclusivamente técnico, según los juristas — no es necesario que vayáis a París ni a Reno, sino que podéis ir a consultarlo a un abogado más a mano. Una pequeña propina, un juicio en privado y sometimiento a las decisiones de la Iglesia Romana... y bastará con ello.

"No podemos encontrar palabras suficientemente enérgicas para condenar en debida forma esta violación de las conveniencias políticas y religiosas. Solía decirse que la curia romana era astuta, pero no hace gala de su astucia en este caso. Se creía que la Iglesia Católica-Romana defendía la integridad del matrimonio y del hogar cristianos; vemos que se le está atacando directamente. El caso sería grave tratándose de un individuo privado, que por su propia cuenta se expone a abrir tal bufete con miras comerciales, pero un chambelán papal es un miembro de la propia corte del Pontífice romano... El chambelán es uno que establece relaciones íntimas con el Papa mismo. Y no podemos creer que un personaje de esta talla pueda embarcarse en una empresa como ésta, sin la aprobación y pleno conocimiento de su superior. Es decir, que es un enviado del Papa, salvo caso de que sea un estafador común que pretende burlarse del público norteamericano".

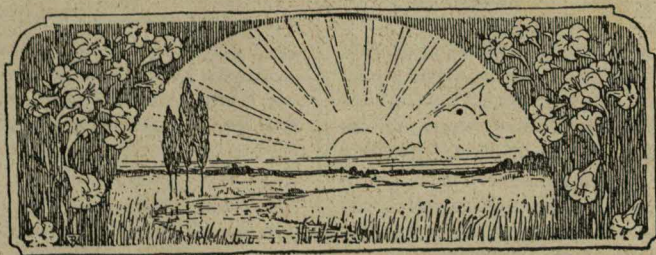
DISCUSIONES PRACTICAS

Y PROVECHOSAS

Nuestro delegado a la Conferencia Misionera en Jerusalem, el Rev. Dr. Roberto Elphick, ha estado dirigiendo una serie de discusiones los Domingos en la tarde, a las cuales ha invitado a todos los evangélicos de nuestras iglesias. Ante esta concurrencia, el hermano Elphick ha presentado en la forma más breve y concisa posible, los principales puntos que se discutieron en Jerusalem y las conclusiones a que se arribó, respecto a la obra evangélica en todas las naciones, y enseguida, ha encaminado la discusión sobre estos mismos puntos y discusiones, dejando sin embargo, amplia libertad a todos los presentes para hacer preguntas o manifestar su propio sentir.

Las personas que han asistido a estas reuniones—y el número ha sido considerable, haciéndose estrecho el local para contenerlos—han demostrado grande interés en estas discusiones, y los que han terciado en ellas demostraron conocer a fondo y comprender debidamente lo que los problemas discutidos significan para la obra en Chile. Ha reinado en todo momento una franqueza extraordinaria, lo que augura un futuro admirable para la obra evangélica en Chile, pues antes de pensar en aplicar los remedios, conviene conocer la enfermedad y ésto no puede lograrse si no se procede primeramente a una investigación franca y sin ambajes de los hechos, cueste lo que cueste.

Es de desear que nuestro hermano Elphick encuentre la misma franqueza e interés y hábil participación en las discusiones similares de estos problemas vitales para nuestra obra, donde quiera que se inicien. Es el propósito del Comité de Cooperación enviarlo a distintos puntos donde puedan efectuarse reuniones como estas a que hacemos referencia. Estamos seguros de que ellas no podrán menos de ser benéficas para el futuro progreso de la obra evangélica en nuestro país.



EL TRANVIA Y LA GONDOLA

Una parábola

Anduve con mi amigo en el tranvía, e iba yo muy contento, porque estábamos en camino a mi casa donde esperaba la comida, mi sillón cómodo y mi familia alegre. Pero el carro se detuvo y el conductor no pudo hacerlo marchar. Entonces, mi amigo dijo que se había cortado la corriente.

Pensé yo, que esto era lo que el buen predicador había comparado a la vida humana separada del poder espiritual—de Dios mismo.

El tranvía estaba listo, en buen estado, pero no podía andar porque le faltaba la fuerza de arriba.

Al día siguiente, no quise arriesgar mis momentos preciosos al tranvía y anduve en camión, arreglado con asientos y vidrios en tal forma, que proporciona la menos comodidad posible y hace todo el ruido que puede. Andábamos bien, aunque no con la rapidez correspondiente a los gritos del cobrador y el rechinar de la máquina, cuando hubo un ruido extraordinario y quedamos parados.

Pregunté a mi amigo: "¿Han cortado la corriente, otra vez?"

"Nó, es que se rompió el neumático, y hemos quedado en pana".

"¿Entonces, hay fuerza? Porque noté que ahora había silencio".

"Sí, hay fuerza, pero el auto no puede andar en tres ruedas."

Aquí había una ilustración que el buen predicador no había mencionado. Había fuerza, poder, pero por imperfecciones de la máquina, no podía andar.

Pensé yo, ¿mi iglesia no progresa porque está cortada la fuerza, o porque se quebró alguna parte de la máquina. ¿Soy yo alguno de los neumáticos rotos?

Que el predicador nos hable del neumático roto.

Ei Q' Habla.

* * *

EL CONGRESO EUCARISTICO EN LA SERENA

Con marcado entusiasmo, el clero romano espera la próxima reunión de este Congreso.

La Serena, que ha sido y lo será aún, el asiento más predilecto para el clericalismo, es donde ha podido enarbolarse con más eficacia la idolatría y superstición entre sus feligreses.

Para la Iglesia Romana, esta reunión será una de las más interesantes, donde se dis-

cutirán muchos de sus ritualismos y entre estos, se dará preferencia a la infalibilidad del Papa. Se hablará de la Divinidad de Jesucristo, "El Cristo-Rey", como lo han proclamado ya en tantas ocasiones.

Bueno será que los romanos vayan comprendiendo la verdadera importancia que tiene Jesucristo para la humanidad, y que fuera de su poder, no hay otro nombre dado a los hombres en quien podamos ser salvos.

Las vírgenes, las misas, entierros, escapularios, aguas benditas y los mil santos milagrosos que ha inventado la Iglesia Romana, ya están demás.

Dios dice terminantemente en su palabra: "Deje el impío su camino y el hombre inicuo sus pensamientos y vuélvase a Jehová, el cual tendrá de él misericordia y al Dios nuestro, el cual será amplio en perdonar".

Al frente de este movimiento religioso que se llevará a efecto en el próximo mes de Septiembre, por lo más granado y selecto del eclesiasticismo romano en esta ciudad, ¿qué actitud tomará la Iglesia Evangélica de Chile para contrarrestar todo aquello que no esté de acuerdo con las máximas del evangelio de Jesucristo?

No hay duda que dada la grande influencia que tiene la Iglesia de Roma en las clases sociales, especialmente en el pueblo fanatizado; los evangélicos, al frente de esta corriente dominadora nos vamos a ver en una lucha desigual. No obstante el poder absorbente de que están poseídos, en esos días, el elemento evangélico enarbolará su pendón rojo de la verdad pura del Evangelio, para contrarrestar con gloria, en el nombre de Jehová, a los Goliath modernos.

F. Arcos.

* * *

SOCIEDAD MISIONERA NACIONAL

Tesorería.—Julio

Saldo en contra, \$ 291.

Entradas: señora Amelia de López \$ 25; Rev. Roberto Elphick, \$ 20; Iglesia de Ovalle, \$ 60; Iglesia de Curanilahue, \$ 100; señor Juan B. Araya, \$ 40; total, \$ 245.

Saldo en contra, \$ 46.

Como ven nuestros cooperadores y lectores, tenemos saldo en contra, y no se ha abonado nada por los honorarios de Julio a los obreros.

¿Vendrá en seguida lo que necesitamos? ¡Ojalá, y pronto!

Casilla 7015, Santiago.

E. Báez.
Tesorero,

VIDA DEVOCIONAL

UNA ORACION PARA CADA DIA

Por el Rev. J. H. Jowett.

AGOSTO

19. Padre mío, gracias a Tí por todas las mercedes del pasado. Aviva mi memoria para que las recuerde. Que vea el camino de gracia a lo largo del cual me has guiado en Tu piedad! Que Tu misericordia despierte mi alabanza!

* * *

20. Padre mío, vuelvo a la obra del día, vuelvo a ganar el pan cotidiano. Que vava a ello como si fuese a orar! Que mi labor sea un acto de adoración! Que el espíritu de mi trabajo se eleve como un aroma agradable a Tí!

* * *

21. Padre de luces, gracias a Tí por cada uno de los que me traen alguna iluminación. Por todos aquellos que me traen una sugestión, un consejo, una advertencia; por todos aquellos que me ayudan verbalmente o por escrito; por todos aquellos que me llevan a una vida más amplia; a Tí sea la gloria y la alabanza.

* * *

22. Padre celestial, que el aire de los lugares celestiales sople por entre los senderos del tiempo! Que los hombres estén ligados en la santidad por la inspiradora presencia de Tu Espíritu! Que la atmósfera del hogar y del mercado público sean más y más conducentes a la vida santificada!

* * *

23. Padre de luz, ilumina la mente de mis compatriotas. Guíanos a una más clara verdad. Que el conocimiento crezca de más a más! Que nos inclinemos ante la luz que tenemos, para que seamos dignos de más luz!! Que andemos en la luz para que podamos hacernos hijos de luz!

* * *

24. Señor de la vida, ilumina hoy mi espíritu. Escudriña las oscuridades de mi corazón, y hazme hijo de luz. Saca fuera mis pecados secretos y enséñame a aborrecerlos. Transforma mis deseos, si voy deseando lo que es malo. Hazme puro de corazón.

* * *

25. Dios de amor, ayúdame en las sombrías experiencias de la vida. Que se tornen en mis amigas y no en mis enemigas! Que mis momentos de dolor enriquezcan mi tesoro celestial! Que mis infortunios enriquezcan mi comunión celestial! Que la liviana aflicción obre un superante peso de gloria!

Traducido por Angel Medina.

EL DON DE LA AMISTAD

"Yo y unos pocos varones conmigo".

Nehemías: 2:12.

Nehemías era un hombre fuerte. Y sin embargo, sentía la necesidad de estar acompañado. Por lo tanto, cuando realizó su famosa jornada nocturna por los muros semi-destruidos de Jerusalem, no fué solo sino que con "unos pocos varones". Los débiles necesitan la ayuda de los fuertes. Pero no terminamos aquí: los fuertes necesitan la ayuda de los débiles. Aunque era un hombre vigoroso el apostol Pablo, siempre necesitaba el apoyo de otros. Hablaba agradecido de "los hombres que me han consolado".

Es un dicho cierto aquel de: "Debe de haber muchos pares de amigos". En este mundo, Dios nos ha dotado ampliamente de compañía. El "coloca al solitario en un grupo familiar". Ha dado a cada hombre, aún al más infeliz, un amigo. Nos ha bendecido en abundancia al satisfacer este natural instinto de nuestro corazón de trabajar y caminar en compañía.

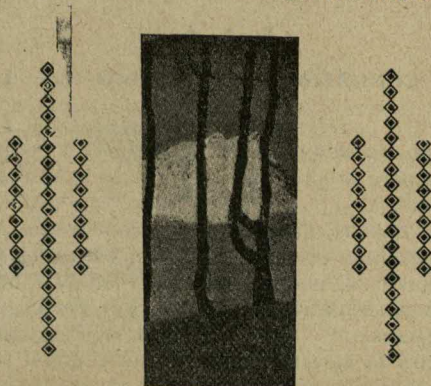
Uno de nuestros escritores de ensayos escribía estas festivas palabras: "Desperté esta mañana con una fervorosa gratitud por mis amigos".

Los camaradas de nuestra vida, ¡cuánto hacen por nosotros!

Más de un hombre halla fuerzas para hacer frente al mundo y es inspirado por la tierna mujer que es su compañera. Más de un hombre es más bueno cada día durante la ruda lucha por la vida porque tiene el recuerdo de la leve caricia de una criatura.

Roguemos a Dios para que permita que aprendamos a conocer mejor el profundo significado de la vida por medio de los incontables camaradas y amigos con que nos ha bendecido.

E. W. Work.



FLECHAS QUE LLEGAN AL ALMA

Tiradas de varios arcos

La nobleza de alma no tiene cabida en el individuo intolerante.

La oración del hombre egoísta tiene pocas probabilidades de alcanzar al trono de gracia.

Quien se adelanta a encontrar dificultades no debe quejarse si sólo recibe desagradados y ansiedades.

Quien no tiene el sentido de su responsabilidad moral ni se dedica a actividades constructivas, es un hombre en bancarrota espiritual.

Ningún lecho es agradable para quien sufre de una inflamación de conciencia.

Es curioso observar cómo una pequeña falta hace olvidar grandes méritos.

Bienaventurado aquel que puede perder una elección y continuar trabajando por su partido con el mismo entusiasmo de antes.

Nunca se está en más peligro de caer que cuando nos sentimos seguros de haber vencido la tentación.

Con sólo estudiar los hechos, no podemos imaginar cuánto material puede sacar de estos mismos hechos la calumnia.

* * *

"SOL DE MI SER"

"Quédate con nosotros, porque se hace tarde, y el día ya ha declinado".

Lucas 24:29.

"El Año Cristiano" es un libro de poesías en el que se encuentra una composición para cada día del año. El himno a que se refiere el epígrafe, es parte de una poesía que aparece en dicho libro, titulada "Atardecer", y que se supone fué inspirada por el versículo que se encuentra en Lucas 24:29.

Paseaban un día por un jardín Alfred Tennyson y un visitante, cuando éste le preguntó qué pensaba de Cristo. Por unos momentos permaneció el poeta sumido en profundo silencio y luego, inclinándose sobre unas flores, le respondió: "Lo que el sol es para estas flores, Jesucristo es para mi alma. El es el sol de mi ser". No sabemos

si sus palabras fueron o no una cita, pero, de cualquier modo, se expresó en la misma forma que lo hiciera John Keble muchos años antes.

En un libro sobre himnología se recuerda el siguiente incidente: Se encontraba gravemente enferma una joven cuyo carácter era una bella expresión del cristianismo. Estaba rodeada de sus seres queridos cuando le pareció que la habitación en que se hallaba empezaba a quedar a oscuras. Pidióles que abriesen las ventanas para que entrara la luz, pero... las ventanas estaban ya abiertas y entraba mucha luz. Como insistiera en tener más luz, se vieron obligados a comunicarle cuál era la naturaleza de la obscuridad que la rodeaba. El saberlo no le causó tristeza. Con una voz muy dulce y clara empezó a cantar su himno favorito:

"Del alma el sol, mi Salvador,
Jamás hay noche en donde estás;
Que no me impida aquí, Señor,
Terrena nube, ver tu faz".

Los ojos de todos los que estaban en el aposento llenáronse de lágrimas a medida que ella continuaba:

"Que yo mis ojos al cerrar
En blando sueño arrobador
¡Cuán dulce—diga—es descansar
En tu regazo, mi Señor".

Muy a menudo ella había cantado este himno deleitando a toda su familia con la dulzura de su voz, pero ahora se asemejaba al canto de un cisne moribundo, era el más dulce que habían jamás oído de sus labios. Su rostro estaba iluminado con una luz y una belleza que no procedían de la tierra. Mientras tanto, entonaba una nueva estrofa, aunque su voz se debilitaba a cada instante:

"Conmigo sé al amanecer,
No puedo yo sin ti vivir,
Conmigo sé al anochecer,
No quiero yo sin ti morir".

Y con estas palabras tan apropiadas, la dulce voz terminó su canción terrena para comenzar otra celestial y eterna.

El autor de este himno—John Keble—nació en Abril de 1792, muriendo en Marzo de 1866. Recibió su grado en la Universidad de Oxford en 1710, siendo ordenado pastor en 1815. La característica de su apacible vida fué la humildad. Después de haber actuado como profesor de poesía en alma mater, fué nombrado pastor de una pequeña iglesia en una villa, lugar muy tranquilo en el cual dió forma a la mayor parte de las obras que creara su gran genio de poeta.

Maruja Ibarra Imaz.

("Elevación").

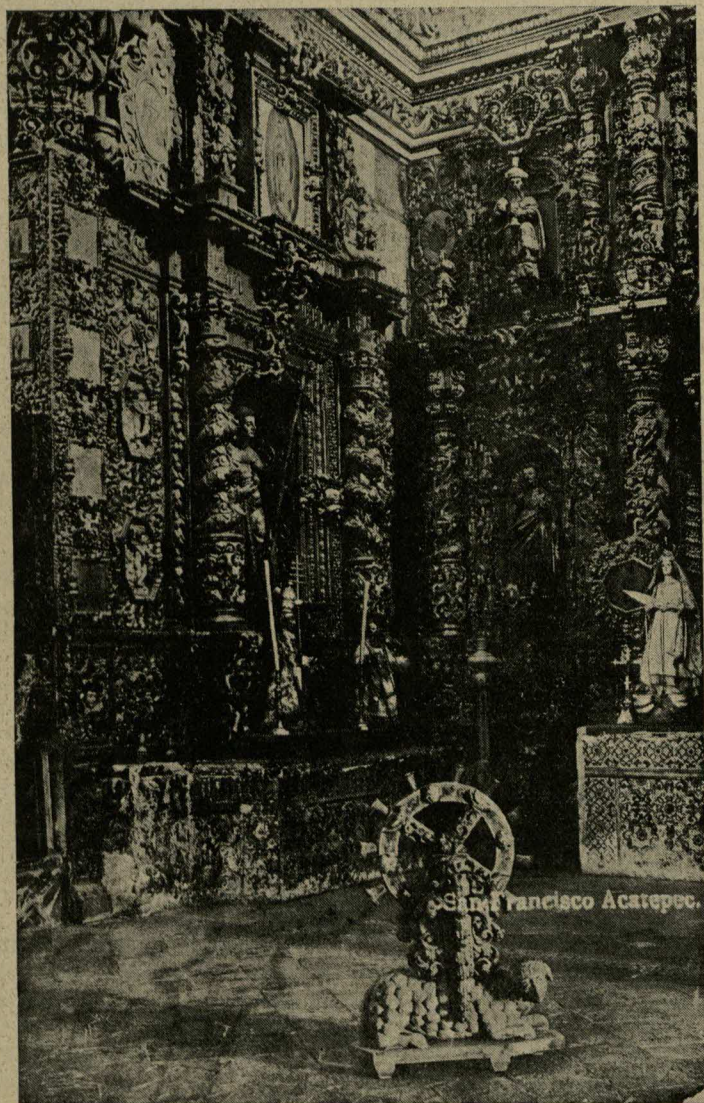
UNA MUJER ENTRE LOS AUTORES CLASICOS DE MEJICO

Allá, a la distancia se alza el Popocatepetl, la corona de gloria de todas las maravillas de la naturaleza mejicana. Ha dormido durante trescientos años, pero ahora, de sus cumbres se elevan nuevamente nubes vaporosas que se unen a las que vagan por el cielo azul mejicano.

Hace trescientos años, en una de sus laderas y allí donde las nieves derretidas se deslizan por el valle, para convertirlo en fértiles praderas, nació Juana Inés Ashbaje. Vivió tan sólo cuarenta y cuatro años y fué una brillante y santa mujer, dotada de cualidades que la hacen el orgullo de Méjico, una mujer que sobresalía muy por encima

de todas sus contemporáneas, pero que nunca fué otra cosa que un sér amable, bondadoso y modesto.

Vivió mucho antes que prendieran en su patria las ideas de libertad, pero fué la poetisa y la más brillante inteligencia de la época colonial. Fué escritora, poetisa, matemática, historiadora, humanista y versada en teología y filosofía—un genio y una mística. Se hizo notable por su generosidad al compartir con otros sus conocimientos y su amabilidad, por lo cual se vió siempre rodeada de una corte siempre atenta a sus palabras y ávida de sus enseñanzas. Sus pensamientos expresados en la grandiosa y musical lengua de Méjico, aún sobreviven y es recordada a través de las generaciones en aquella tierra que tanto amó.



Interior de la Iglesia de San Francisco, Acatepec, Méjico

La influencia de su poderosa inteligencia, de su talento lingüístico y musical, ha alcanzado hasta otras edades y ha ejercido influencia sobre otras vidas, entre ellas la del poeta Amado Nervo, que se enorgulleció de llamarse discípulo suyo. Trescientos años después de muerta ella, Nervo, que fué también un gran poeta y místico, dice que debe gran parte de sus éxitos a esta notable mujer. No tan sólo Méjico ha sentido la influencia de su personalidad, sino que ha alcanzado ella hasta distantes tierras. ¡España la coloca entre sus propios grandes poetas clásicos!

Nacida en una edad cuando la educación de la mujer era cuestión desconocida e inaceptable, ella golpeó a las puertas del saber y demostró al mundo que la inteligencia femenina es terreno fértil, pronto para ser cultivado y sembrado. Ella dice: "Tenía tres años cuando mi hermana mayor me llevaba consigo mientras estudiaba sus lecciones. Escuchándola, despertó en mí un deseo vehemente de saber, que engañé a la maestra, diciéndole que mi madre había dicho que a mí también debía darme lecciones. Yo ya sabía leer cuando mi madre descubrió mi treta. En aquellos días, me negaba a comer queso, porque había oído que ocasionaba la estupidez. Para mí, el saber era de mucha mayor importancia que el alimento. Cuando cumplí siete años, mortifiqué a mi madre con mis ruegos para que me enviara a estudiar a la Universidad que sabía existía en la Ciudad de Méjico. Ella no atendió a mis ruegos, pero yo pude satisfacer siquiera en parte esta ansia de saber, leyendo muchos de los libros de la biblioteca de mi abuelo. (Lo cual me valió unas buenas azotinas). Durante mi niñez, me recortaba el pelo secretamente en dos o tres centímetros, prometiéndome que antes que creciera ese poco, debía haber aprendido ciertos ramos. Me parecía que no era justo que tuviese cabellera tan abundante si mis conocimientos no eran, también, abundantes".

A los dieciséis años de edad, el Virrey de Méjico la ordenó que se presentara en el palacio situado en el Zócalo, en la Ciudad de Méjico. Allí debió afrontar a cuarenta grandes maestros, profesores universitarios, teólogos, escritores, poetas, filósofos y matemáticos. Estos severos maestros la abrumaron a preguntas, pero ella respondió a todas en tal forma, que confundió a sus examinadores y se vieron obligados a confesar que por lo menos a esta mujer, la había dotado Dios de inteligencia.

En aquellos tiempos, toda mujer mejicana afrontaba la alternativa entre el matrimonio y el convento. A los diecisiete años, ella escogió el convento, pensando que en él en-

MEDITACION SEMANAL

El hombre que no
perdona a su
enemigo,
es el que lleva la carga
más pesada.

contraría el tiempo para la meditación y el estudio. Su obispo la riñó seriamente por su eterno afán de aprender, pero ella llenó su celda con libros e instrumentos musicales y continuó sus estudios y sus experimentos matemáticos. Conocía el latín mejor que los frailes mejicanos y en su estrecha celda, compuso algunos de sus poemas más hermosos.

Amado Nervo estima que su manuscrito refutando al sabio arzobispo de Méjico es su obra maestra. Poco acostumbrado a ser criticado, y mucho menos por una mujer, nunca le perdonó él que fuese tan superior a él y el arzobispo no dejó escapar ocasión para molestarla, persiguiéndola hasta el día de su muerte. Pero ella, aún en su muerte, se mostró magnánima, pues le legó su biblioteca para que la vendiese a beneficio de los pobres.

Cuando Méjico se vió invadido por la peste en el año 1683, se le aconsejó que no se expusiese al contagio, pero ella insistió en asistir a los enfermos y moribundos y cayó víctima de la terrible enfermedad.

Sus primeros poemas fueron inspirados por la majestad del Popocatepetl, cuyas cimas nevadas se elevan a Dios en el cielo. En el término de una vida muy hermosa, durante la cual sirvió a otros y dejó tras sí un noble ejemplo para otras, voló al cielo y a Dios, fuente de todas las cosas grandes, bellas y buenas. ¡Y así como las tibias nieblas que circundan la cresta del Popocatepetl derriten las nieves y la hacen bajar a los valles para fertilizarlos y hacerlos dar hermosas flores y ricas frutas, así su alma vive aún, para hermohear, inspirar y provocar nuevos y hermosos frutos.

Margarita R. de Miller.

* * *

"YO SOY LA VERDAD"

¡Cuidado que los hombres especulan y yerran acerca de la verdad! Para los matemáticos la verdad es angular, triangular, o en forma de círculo. Para el químico la verdad es algo que se resuelve por medio de complejísticas fórmulas químicas; el filósofo trata de averiguar la verdad por la vía del "por qué". Y por ese estilo. Cada cual concibe la verdad según la vocación de su mente. Y en materia religiosa muchas veces sucede lo mismo.

Con este asunto de averiguar lo que realmente constituye la verdad, acontece lo de los ciegos de la fábula india. Cada uno de los seis ciegos trató de averiguar palpando cómo era el elefante. El primero, habiéndole palpado una pierna, dijo que el elefante era como un tronco de árbol; el otro le tocó un colmillo y dijo que el elefante era como una pared. Es decir, cada uno concebía al cuadrúpedo según lo que acertara a palpar de él. El fabulista termina diciendo que todos tenían razón, pero que ninguno había podido decir exactamente como era el elefante.

Nosotros decimos que aquellos ciegos, como a estos hombres de hoy, les falta la oración de algún Eliseo que dice con poder: "Ruégote, oh Jehová, que abras sus ojos para que vea".

Damos gracias a Dios que alguien hizo por nosotros esa oración de modo que viéramos la verdad, según ésta es en Jesús.

Cristo nuestro amado Salvador dijo: "Yo soy la verdad". "Yo soy la vida". "Yo soy la resurrección". "Si alguno quisiera hacer Su voluntad, conocerá".

¿Buscáis sinceramente conocer la verdad? Pues no hay otro medio de conocerla sino el que reveló el Señor Jesús. Es un procedimiento sencillo, claro. Si rehusáis seguir ese procedimiento, jamás alcanzaréis tan eminente conocimiento y permaneceréis privados del conocimiento de Dios que nos amó, cuando aun estábamos muertos en las tinieblas del pecado, y nos dió a su Hijo Jesucristo, que es la verdad, para que muriera en nuestro lugar.

Para conocer la verdad no tenemos que subir al cielo ni que descender al abismo como es la tendencia de los que procuran alcanzar tan elevado conocimiento siguiendo el consejo de sus tenebrosos y fríos corazones en vez de seguir la luz de la santa Palabra de Dios. El Hijo de Dios descendió acá; moró entre nosotros; nos dijo en nuestros oídos: "Yo soy la verdad". Fijáos en esto que el Hijo de Dios descendió acá porque nosotros no podíamos subir allá, por motivo de que somos pecadores y malos en gran manera, y la verdad como la verdade-

ra sabiduría, está muy alta para el pecador.

Dios tuvo misericordia de nosotros y nos envió a su Hijo para que nos revelara la Verdad. "El que ansiera hacer Su voluntad conocerá". "Arrepentíos y convertíos para que sean borrados vuestros pecados," y alcanzaréis el conocimiento de Jesús que es la Verdad.

Damos gracias a Dios que El en su grande misericordia nos concedió arrepentimiento y fe para conocer a Su Hijo, y nos dió Su Espíritu de Verdad.

¡Oh, no rechaces la verdad!

Tus ojos hoy abre a la luz,

Renuncia toda la maldad,

Y ven a Jesús.

Jesús recibe al pecador,

Que quiere a El su alma unir;

Ya no desprecies más Su amor,

¡Oh, ven a Jesús!

Gabino Figueroa.

"La Estrella de la Mañana"

* * *

UNA COSTRA ABANDONADA

Allá, a lo lejos del campamento, arrojada por la explosión de un tiro, yace una costra abandonada. Ha permanecido allí por mucho tiempo; quizá por muchos años. La inclemencia de los rayos solares, el polvo arrojado sobre ella por el huracanado viento pampino, la ha convertido, al parecer, en un objeto sin valor. Más, al fin, al estallido de otro tiro, quedó en medio de otras costras.

Un fornido calichero, con su potente maza de acero, trizó la costra abandonada, y fué conducida al lugar de la operación. Después de un corto curso de procedimientos, pasa la costra abandonada, a adornar las canchas convertida en un precioso nitrato blanco.

¿No es esta una enseñanza para nosotros?

¡Cuántas almas pasan los años tristes y abatidas, abandonadas y desechadas por la vanidosa sociedad. Sus corazones y sus rostros están demacrados por las inclemencias del pecado. Más, alguien trizó su corazón con la palabra de Dios. Conducidas a la operación de Jesús, y después del procedimiento de su Santo Espíritu, se convierten esas almas en preciosa blanda.

Digamos como el profeta Isaías: "Venid luego, dirá Jehová, y estemos a cuenta: "Si vuestros pecados fueren como la grana, como la nieve serán emblanquecidos. Si fueren rojos como el carmesí, vendrán a ser como blanca lana." Isaías 1:10.

José Santos Córdova Z.

PARA NIÑOS

GENEROSIDAD RECOMPENSADA

Una opulenta señora vivía en cierta ciudad oriental. Un día, vió que un hombre bueno, cuya fama se había extendido por todas partes, caminaba cerca de su casa. Se dió cuenta que estaba fatigado y con hambre, de manera que lo invitó a descansar en una pieza fresca, y a comer y a beber.

Este grande hombre—grande porque era bueno—tanto agradeció su generosidad, que cada vez que pasaba por ahí, se quedaba a comer en este hospitalario hogar.

La señora y su marido estaban encantados de recibirlo como huésped y un día, cuando lo recordaban, dijo la esposa:

—Nuestro amigo siempre pasa por aquí. Construyámosle una pieza en la terraza, para que después no tenga que irse inmediatamente y pueda dormir aquí.

Su marido pensó que era una espléndida idea y cuando el visitante vino otra vez, encontró que había una pieccecita construida para él, con los muebles de costumbre en las piezas de los alojados de ese tiempo: una cama, una mesa, un piso y una lámpara.

Aunque era este un hogar feliz, había algo que faltaba para completarlo: las alegres vocécitas de los niños y las ruidosas carreras de pequeños pies. Pero un día, para colmar la dicha de estos esposos, Dios les envió un niñito. ¡Con cuanto orgullo lo cuidaban sus padres y satisfacían todas sus necesidades! El tiempo trascurrió tan rápido y feliz, que muy pronto era un niñito grande. Un día caluroso fué donde su padre, al campo, durante las cosechas. El sol ardía bajo un cielo sin nubes, el muchachito no tenía sombrero que lo protegiera y luego su cabeza empezó a dolerle de tal modo que gritó: ¡Mi cabeza! ¡Mi cabeza!

Su padre se acercó corriendo, y después de darse cuenta de lo que pasaba, dijo a uno de los hombres: ¡Llévalo donde su madre!

La pobre madre estaba espantada cuando vió que a su niño adorado se lo llevaban sin conocimiento. Lo sentó en su regazo e hizo todo lo posible por hacerle recuperar los sentidos, pero en vano. A medio día lo dejó y con el rostro inundado en lágrimas, dijo: ¡Está muerto!

¿Qué podía hacer?

En medio de su tribulación y quebranto, se acordó de su amigo. Sin duda él los podría ayudar.

Subió a la pieccecita de la terraza, llevando en los brazos a su pequeñito y colocándolo en la cama, cerró la puerta y lo dejó.

Después llamó a su esposo, y le pidió que

mandara a uno de los criados con un asno para ir a la casa de su amigo.

Asombrado, preguntó: ¿Por qué vas a su casa?

—Porque será lo mejor, respondió.

Y montándose en el asno se fué lo más rápidamente posible a la ladera de la montaña donde vivía el profeta.

El la vió venir y le ordenó a su criado que la fuera a encontrar y le preguntara cómo estaban ella y su familia.

Como únicamente deseaba contarle a su amigo lo que ocurría, respondió la señora: —No hay novedad.

Cuando vió a su amigo, se arrojó al suelo y abrazó sus pies. El criado, pensando que su amo se fastidiaría, se aproximó a retirarla, pero el profeta le ordenó que la dejara porque comprendía que grande era su dolor.

Y hasta ahora no le podía dar la cruel noticia y le preguntó: ¿No quería tener yo un hijito?

Su amigo, con la rápida percepción que da la verdadera amistad, comprendió que algo muy grave sucedía.

Ordenó a su criado que se aprontara y dijo: Toma mi cayado y corre. Si encuentras a alguien, no te detengas a decir una palabra. Cuando llegues a la casa, pón mi cayado sobre el rostro del niño.

El amo y la madre que lloraba, siguieron detrás. Al llegar cerca de la casa, el criado salió a encontrarlos y dijo, gravemente: El niño no despierta.

Entonces, el hombre bueno subió a la pieccecita que le era tan familiar y cerrando la puerta, se arrodilló a suplicar con todo fervor. Después de un tiempo que a la infeliz madre le parecieron muchas horas, el criado vino a buscarla.

Tremula de emoción subió y penetró a la pieza. Ahí, en la cama, estaba su pequeñín, con un tinte sonrosado en sus mejillas y sus ojos azules muy abiertos.



—Toma al muchachito en tus brazos—dijo el buen profeta.

Aún poseída por esta inmensa alegría, no se olvidó de darle las gracias. Antes de besar a su hijo, se inclinó reverente a los pies del profeta y lo mejor que pudo le expresó su gratitud. Y entonces, con su hijo apretado junto a su corazón, bajó a compartir su dicha con el espóso.

Encontraréis esta bella historia en una parte del capítulo cuarto del Segundo Libro de los Reyes. El nombre del profeta era Eliseo, su criado Giezi y a la opulenta señora se le conoce como la Sunamita, porque vivía en la pintoresca aldea de Sunem, en la ladera del cerro que daba hacia la meseta de Esdraelón. Aún podéis leer más de ella si buscáis los seis primeros versículos del octavo capítulo del mismo libro.

Esta sencilla historia nos demuestra que la hospitalidad a los extraños siempre recibe recompensa e ilustra aquel texto que tan bien conocemos: "Arroja tu pan sobre las aguas, que después de muchos días lo hallarás."

H. G. Tunncliff.

* * *

BUSCANDO LA PERLA DE GRAN PRECIO

El grito de la vida es en los labios de Felipe: "Muéstranos al Padre y nos basta". Expresó el intenso anhelo de su alma inmortal, y su más bella esperanza.

La gran jornada de la humanidad en marcha, debe tener por divisa hablar a Dios y glorificarle. "Señor, queríamos ver a Jesús", fué el mensaje que los discípulos recibieron del mundo gentil por intermedio de una noble comisión de ciertos griegos. Y fué debidamente atendida.

¿Cómo hallaremos a Cristo y dónde lo hallaremos? debe ser el clamor de las multitudes que no conocen la eterna verdad. Muy cerca de los creyentes se levanta hoy esa exclamación bañada en llanto, que gotea sobre las heridas rojas del pueblo que gime en orfandad, de muchos hogares envueltos en tristeza y de miles de almas pecadoras. Clamor inmenso que va alcanzando al cielo. Se reasume en este dicho:

Iglesia cristiana de Chile,
Oh, muéstranos a Cristo!

Porque no han hallado al Salvador Divino. Sus almas buscan la fuente de la gracia. Corazones angustiados buscan el perdón de sus culpas. Conciencias entenebrecidas, buscan la luz sagrada que alumbró la vida.

Pródigos miserables y errabundos buscan el amor del Padre Celestial. Millares carecen de la paz bendita del corazón y del alimento para el espíritu ya vacilante, ya moribundo y en desfalleciente agonía, en derredor de la sociedad cristiana.

Uno de los himnos que he oído es éste:

"¿Has hallado a Cristo, tu buen Salvador; Eres salvo por la sangre de Emmanuel?"

El himno hermoso, no alcanza, nó, al corazón lastimado del pueblo. Ni al alma doliente y manchada del desgraciado, tanto como es necesario que alcance. Porque hay una gran distancia que salvar. Hay obstáculos, estorbos y egoismos que vencer. Muchos no cantan. Otros no tienen la experiencia de lo que dicen con sus labios. No han hallado la perla de gran precio que está escondida en la gracia libre del Señor. Pero la buscan. Como la buscan los hombres de cualquier nación. Y hoy principian a buscarla con notable afán. ¿No han de hallar al Señor? ¿Serán más fuertes las tinieblas que la luz? ¿Ha de ser más potente el egoísmo que el amor?...

¡Camaradas, mirad cuán grande oportunidad se nos ofrece cada día! ¿Cuál? La de servir de eslabón entre las almas perdidas y el buen Salvador, que vino a salvarlas con su misma sangre desde la gloria. Se reclama su esfuerzo, su sinceridad, su bondad del alma.

Hermanos en las misericordias divinas:

Aproximemos nuestra voluntad, lleguemos nuestras manos, unamos nuestra experiencia, juntemos nuestros corazones palpitantes de energía a fin de que con *esos* materiales construyamos un puente firme como la roca y por ahí pasen, avancen, las almas y se refugien, consoladas y agradecidas, en los brazos de Cristo!

Y allá, en la Eternidad, el inmenso coro de todos los redimidos y salvados por su gracia, será: "*En El estaba la vida, y la vida era la luz de los hombres!*"

Anselmo Navarrete.

* * *

UNA ESPLENDIDA MEDIDA

Día a día aumentan las columnas de la crónica roja, dando cuenta no sólo de hechos pasionales y delictuosos en que entra en gran parte el vicio del alcohol, sino que también dando cuenta de accidentes debidos a los medios de locomoción.

Estos accidentes sólo pueden concebirse originados o por personas enfermas o por

una bajo la influencia del alcohol. Dada la pericia necesaria para la obtención de la licencia para manejar, no cabe otra explicación.

Ultimamente, la prensa ha dado cuenta de la determinación adoptada por la Dirección del Departamento del Tránsito de la Municipalidad de Santiago a cargo del Señor E. Zolezzi. Esa Dirección ha reiterado una vez más, las múltiples órdenes impartidas a los carabineros, recomendándoles que, cuando sorprendan a un chofer manejando en estado de ebriedad, sean inflexibles en el denuncia. Hecho éste, la Dirección procede a aplicar las disposiciones vigentes, que condenan a la suspensión por 6 meses del uso de la licencia al chofer infractor.

Esta medida nos merece el más franco aplauso, ya que con ello se salvaguarda la vida de los transeúntes. Además, es el primer paso dado en favor de la represión del uso de las bebidas alcohólicas en individuos que tienen sobre sí una responsabilidad como la del chofer. Debería hacerse más amplia, eliminando del servicio aquellos que son viciosos. El individuo que sufre la acción de este tóxico, necesita mucho mayor tiempo para reaccionar mentalmente, que una persona sana. El individuo a cargo de vehículos a motor, dado el tránsito actual, necesita todas sus facultades para el ejercicio de su oficio.

* * *

LA VERSION CHINA DEL PADRE NUESTRO

Estamos tan acostumbrados a repetir la oración que llamamos "El Padre Nuestro", que no nos damos cuenta que es ella una traducción. Son tan hermosas, tan expresivas esas palabras en nuestro propio idioma, que no se nos ocurre que puedan ser tanto o más hermosas en otro. Pero, también, por lo mismo que nos es tan conocida, no la apreciamos tanto como deberíamos. A continuación damos una traducción de esta oración, enseñada por Jesús a sus discípulos de la versión china, que aparece en los Evangelios, y que fué traducida directamente del original griego al chino:

Nuestro Padre arriba en los cielos,
sea Tu nombre santificado;
descienda tu reino;
que sea hecha tu voluntad en la tierra como
[es hecha en el cielo;
el alimento que en este día necesitamos, dá-
[noslo Tu en este día;
cancela nuestras deudas, como nosotros can-
[celamos las deudas de otros;
no permitas que tropecemos con la tentación;
ayúdanos a alejarnos del mal,
pues el reino, la autoridad y la gloria son
[tuyos. Amén.

LA LECCION DEL ARBOL

Caminando de Caletones a Colón, al viajero observador le llama la atención un árbol que se halla en medio del botadero de escoria. El árbol está recibiendo constantemente los baños de piedra líquida que se afana por quemar y destruir la vida de él; pero a pesar de la fiereza del enemigo y de la fuerza devastadora con que aquella lava calcinante va lentamente arrastrándose como una oleada de destrucción, el árbol, nuestro árbol, permanece impasible, como si estuviese enuelto en una coraza invulnerable, o bien, como si su vigor y energía, estuviesen constantemente renovadas. ¿Qué es lo que mantiene al árbol en todo su vigor vegetal? ¿Qué es lo que lo hace soportar los ataques de la escoria fundida? No es otra cosa, que la profundidad de sus raíces. Mientras el calor de la ráfaga quemante no penetre unos cuantos metros bajo la superficie de la tierra, atacando las raíces del árbol, no podrá destruirlo. Las raíces extendiéndose más allá de la capa terrestre afectada por la ola de fuego, continúan alimentándolo de los elementos que el árbol necesita. Cuanto más profundas las raíces, tanto más resistirá el árbol los ataques de los medios destructores.

Aquí está la lección para nosotros. Nuestra vida tiene cierta semejanza con el árbol en referencia. Nosotros, al igual que él, estamos recibiendo constantemente los embates de las pruebas de nuestra vida y ella podrá resistir esos ataques invasores, si nuestras convicciones son bastante profundas y si nuestra fe se asemeja a la de los grandes hombres bíblicos. Al hablar Jesús de Juan el Bautista a las gentes, dijo: "¿Qué salisteis a ver al desierto? ¿Una caña meneada de cualquier viento?" No, no era Juan un arbusto objeto del juguete del vendaval, era sí, un cedro cuyas raíces extendidas hacia abajo con bastante profundidad, le prestaban firmeza y le inundaban de savia vivificadora, que le convertían en un coloso del desierto, que desafiaba las furias del torbellino y la tempestad.

Mientras más arraigadas sean nuestras convicciones religiosas, más indiferentemente podremos soportar las furias del vendaval, porque nuestra fe bien afirmada en la Gracia, extendiéndose por debajo del terreno amagado y sumiéndose en las profundidades de la Verdad vivificadora, nos alimentará de la savia reconfortante; hará lo que hacen las raíces con el árbol mencionado: renovará constantemente las fibras gastadas y calcinadas por efectos de la lucha mantenida y nos conservará en permanente estado de lozanía y fertilidad.

Carlos H. Canon V.

NOTICIAS DE LA OBRA

SSELVA OSCURA. — Este pueblo lo visita nuestra amada hermana señora Agustina de Mora. Ella está a cargo de la Escuela Dominical y el culto de la noche, y el día Martes predica nuestro pastor. Las reuniones son de mucho interés para nuestras almas. Los días Domingo y Martes, siempre tenemos muy buena asistencia y almas nuevas están entrando por el camino estrecho que conduce a la vida eterna. La Liga de Jóvenes, ha abierto un culto los días Viernes en la Iglesia, y el Sábado en los hogares. Dios bendiga esta Liga que está trabajando para la gloria de sus Dioses.

Quiera el Señor bendecir mucho el trabajo de nuestra querida hermana, que tanto le ayuda a su esposo, y que muchas mujeres como ella, se levanten a predicar las buenas nuevas de salvación y serán elementos muy útiles en las Iglesias. Quiera el Señor bendecir grandemente el circuito de Curacautin en este año. — **El corresponsal.**

TOCOPILLA.—Un buen hombre público. — Un sonoro: ¡cabo de guardia! anunció nuestra presencia en la puerta de la Cárcel; luego después fuimos presentados al señor alcaide, con quien deseábamos tener una entrevista.

—Estoy a sus órdenes, nos dice, después de informarse de nuestras personas, ¿qué se les ofrece?

La personalidad del señor Emilio Díaz Sánchez, nos inspira confianza desde el primer instante. Es un hombre joven, de hablar reposado; en su charla se revela franqueza y sinceridad y tras de su mirada serena, notamos la firmeza de carácter, además de otras cualidades que descubrimos durante nuestra conversación; todas ellas—sospechamos desde luego—como necesarias para un hombre que está al frente de este establecimiento.

—Hemos venido, le decimos, de parte de la Iglesia Evangélica con el propósito de ofrecer a Ud. nuestro concurso en su tarea; es decir, queremos dar a los presos algunas conferencias sobre moral y religión, en la confianza que esto les ayude a orientar sus vidas por mejores senderos.

—Con el mayor gusto, nos responde, les ofrezco la oportunidad para que hagan esta obra de bien moral entre los reos y no sólo a Uds., sino también a cualquier institución que desinteresadamente quiere prestar su concurso en este sentido, tendrá mi apoyo y reconocimiento.

Por mi parte, continúa diciéndonos el señor Díaz, yo también estoy empeñado en que estos hombres venidos aquí por razones que no vamos a analizar, tengan una oportunidad para inspirar sus vidas, en un ideal más noble de servicio a la sociedad, una vez que hayan recuperado su libertad. Es así por lo que estoy procurando formarles una biblioteca y también iniciar un pequeño curso de enseñanza primaria para aquellos que lo necesiten, deseo darles conferencias y consejos periódicamente.

En seguida nos mostró los materiales que para la realización de sus planes, ha podido conseguir particularmente; además, nos muestra algunas transformaciones hechas en el plantel mismo, todo con donaciones generosas que ha podido conseguir sin tomar para ello dinero fiscal. Vemos que detrás de sus palabras hay hechos; pues hace poco más de medio año, que

fué nombrado alcaide de esta Cárcel y ya pueden apreciarse sus adelantos. Termina diciéndonos el señor Díaz, más o menos:

—Estoy dispuesto a seguir la línea de conducta que me he trazado en orden al adelanto de este establecimiento, tanto en lo material como en lo moral, a medidas de mis fuerzas. No me importa que sea mal interpretado en mi obra, ni tampoco aspiro a divulgación pública de lo que escasamente estoy haciendo; me basta la satisfacción íntima de haber cumplido con mi deber y aportar mi grano de arena al bien de la sociedad.

No pudimos menos, al despedirnos, que felicitar y estimular muy de veras a este excelente hombre público, por su concienzudo trabajo.

Quiero terminar dando la razón de estas líneas, que lejos de querer herir la modestia de la persona señalada, considero que la situación de nuestra sociedad sentiría un saludable cambio si cada hombre puesto en eminencia y autoridad, tomara tal interés por las personas a quienes tiene que atender. Semejantes hombres públicos necesita el Gobierno actual para la obra de reconstrucción nacional. — **Manuel 2.º Silva.**

TACNA.—Liga Metodista de Jóvenes. — Esta institución ha nombrado su nuevo directorio para el segundo semestre del presente año, quedando compuesto de la siguiente manera: presidente, señorita Florinda Muñoz J.; secretario, señor Juan Morales V.; tesorero, señor Eduardo 2.º Muñoz; primer vice, señora Maximina de García; segundo, señor José Mamani; tercero, señor Andrés García, y cuarto, señorita Ilia Carias.

El día 3 del presente, después de la reunión de negocios, el pastor Rev. B. García M., hizo la presentación del nuevo directorio, recomendando fidelidad y abnegación a la causa de Cristo; en seguida, el cuarto vice saliente, señor Andrés García, invitó a los ligueños a pasar al salón de la Liga, a un social donde se jugó dentro de la más franca camaradería, luego llegó la tradicional taza de chocolate, exquisitamente preparado.

Liga Metodista de Menores. — Esta interesante institución, cual las abejas laboriosas, está trabajando con muy buen espíritu cristiano. Ellos también han nombrado su nuevo directorio para el segundo semestre y ha quedado compuesto como sigue: Superintendente, señor Eduardo 2.º Muñoz; presidente, María Oliva; secretaria, Florentina Muñoz; tesorero, Pablo García; primer vice, Juan Mamani; segundo, Pablo García; tercero, Alicia Muñoz; cuarto Florentina Muñoz; Bibliotecaria, Eleuteria Mamani, y secretaria corresponsal, Ruperta Mamani.

El día 2 del pasado mes de Julio, después de la reunión de negocios y cambio de directorio, pasaron al salón de la Liga, invitados por el cuarto vice, a un social, donde este jardín infantil dió expansión a sus características juveniles en medio de diversos juegos, y luego las señoritas Florentina Muñoz y María Oliva, sirvieron exquisitos pasteles y confites. Que Dios bendiga a estos niños para que sean más tarde las columnas de la Iglesia en esta ciudad.

Visita.—En los días 8 al 10 del mes p.pdo., tuvimos en nuestra Iglesia, la grata visita del Rev. Abel Fétis, que vino en carácter de Superintendente interino del distrito, a celebrar la conferencia local.

El Domingo 8 se celebró la Santa Cena del Señor; administraron este sacramento, los Re-

verendos Abel Fétis y B. García M., participando de ella 35 personas. El mensaie traído por este fiel siervo de Dios, hermano Fétis, ha despertado profundo interés en todos los que tuvimos la felicidad de oírle. La asistencia por término medio era de 90 personas, en su mayoría militares.

Bautismo. — Fué bautizada la niña Margarita Magdalena Gierke, hija de la hermana Luisa Detlefsen y del señor Carlos 2.º Gierke.

Defunción. — Ha dejado de existir la madre de la hermana Luisa v. de Dupuis, y señora Rosa V. v. de Visscher Van Caasbeck. Que el Señor dé la paz y consuelo a la hermana Dupuis y familia.

Por medio de estas líneas, saludamos a toda la juventud evangélica de Chile, deseándole muchas bendiciones del Señor.—**J. Morales**, corresponsal.

MEJILLONES.—Bautizo. — El Domingo 3 de Julio, después de la Escuela Dominical, fueron bautizados por nuestro pastor, conforme a los ritos de nuestra Iglesia, los niños: Carlos y María Elena Rojo. Quiera Dios iluminar con su Santo Espíritu a nuestros hermanos Rojos, para que ellos puedan guiar y educar a sus hijos en los verdaderos caminos de Dios.

Después de verificado este acto y terminada la Escuela Dominical, fuimos invitados por la familia Rojo a un lunch, donde se nos atendió exquisitamente, pasando el resto de la tarde en una franca alegría cristiana.

Club de Esforzadores. — El 9 de Junio nuestro pastor nos convocó a reunión para reorganizar el Club de Esforzadores, que por espacio de algún tiempo había suspendido sus funciones. Después de darnos a conocer los motivos que inducían a la reorganización de este club, pasamos a elegir el directorio, el cual quedó compuesto como sigue: presidente, M. Rodríguez; secretario de archivo, O. Calderón; secretario de actas, Eva Cornejo, y tesorera, Ana de Yañez.

Quiera Dios bendecir a este directorio y a todos los jóvenes componentes de esta institución, y que nadie tenga en poco nuestra juventud, y trabajemos con entusiasmo, no para agradar a los hombres, sino para la honra y gloria de Dios.

Saludos.—Por intermedio de nuestro semanario la Iglesia de Mejillones tiene el honor de saludar a todas las Iglesias hermanas y hace partícipe de nuestros saludos a los hermanos Rodríguez, de La Cisterna, Santiago. —**M. Rodríguez**, corresponsal.

SANTIAGO.—2.a Iglesia Metodista Episcopal.—Sin duda alguna, el paso dado por las Repúblicas peruana y chilena, ha sido uno de gran trascendencia. Ayer nada más, éramos enemigos encarnizados, y hoy, ya se ha nombrado en nuestra patria al hombre que nos ha de representar en la Embajada chilena en la ciudad de Lima. Es un hecho éste, que debiera llenar de gozo todos los pechos de los chilenos.

Los cristianos que siempre estamos deseando ardientemente la unión de todos los pueblos del orbe, hemos visto una evidencia más del cumplimiento de la promesa del establecimiento del reino de amor entre los hombres, hemos sentido felicidad: y para demostrar nuestro gozo ante el mundo, llevóse a efecto en nuestra Iglesia el Sábado 28 de Julio, auspiciada por nuestra juventud, una muy interesante reunión en honor de la república hermana del Perú, con motivo del aniversario de su independencia.

Fuimos alentados por una brillante y numerosa concurrencia procedente de nuestra congregación y la de las iglesias hermanas 1.ª Metodista, "El Redentor" y "El Salvador", de la misión presbiteriana. Supieron ellos apreciar en los números del programa, el espíritu netamente cristiano que queríamos reinara esa noche.

El programa fué muy sencillo, pero de honda significación. Como apertura, el hermano Báez, nuestro pastor, leyó una parte de los Evangelios y el Rvdo. Elphick, pastor de la 1.a Iglesia Metodista, elevó a Dios, nuestros puros sentimientos en una ferviente oración. Ofreció esta reunión a la memoria de los hermanos del Perú, nuestra entusiasta hermana, la señorita María Aguirre, quien, al finalizar ésta, nos brindó con una interesantísima relación de su visita hecha en Mayo pasado a la ciudad de Lima, y en ella a la congregación Metodista. Hicieron uso de la palabra, tres hermanos; señor Villanueva disertó largamente acerca de la geografía, lenguas e historia política de ese pueblo. El hermano Medina habló acerca de la literatura peruana, siendo esto de sumo interés, debido a la variedad de la poesía de que él hizo mención. El hermano Aurelio López, efectuó una corta disertación sobre la historia de nuestra iglesia en el Perú, haciendo especial énfasis y perpetuando una vez más la importante labor efectuada en los principios del evangelio por el Rvdo. Pennzotti. El coro, hábilmente dirigido por el hermano Arturo Venegas, llenó de agrado a los asistentes, entonando dos hermosos himnos muy alusivos al acto. En último término, nuestra buena hermana, señorita Berta Alvarado, ejecutó en el armonio las canciones peruana y chilena, siendo este acto muy emocionante.

Y en el proscenio, las banderas de Perú y Chile, símbolos de ambos pueblos, se unían en un amoroso abrazo, abrazo que nosotros los cristianos deseáramos dar a cada uno de los hijos de la República hermana del norte, que como nosotros, descienden de dos razas muy varoniles y heroicas y de un mismo padre amoroso.—**Un asistente.**

IQUIQUE. — Ultimamente elegimos el nuevo directorio que regirá los destinos de la Liga Metodista de Jóvenes, en el siguiente período del año, el que quedó formado en la siguiente manera: Presidente, señor Oscar A. García, (reelegido); primer vice, señor Jorge Villarroel, (reelegido); segundo, señor Ernesto Rivera; tercero, Sra. Fortunata de Zambra; cuarto, señorita Elena del R. Owens; tesorero, señor Enrique Zapata J.; secretario de actas, señor José Meneses; secretaria corresponsal, señorita Elisabeth M. Owens, (reelegida).

El antiguo directorio ha dejado constancia del buen trabajo que desarrolló durante el período pasado.

Las reuniones devocionales han sido muy bien asistidas. Se han efectuado algunas reuniones sociales.

Con motivo de la partida de los estimados esposos Pilaum a los EE. UU., la Liga les obsequió con una hermosa reunión solemne, en la que hicieron uso de la palabra un representante de cada institución de la Iglesia. Luego pasamos al salón social, donde gozamos de una alegre camaradería.

A bordo, una alegre pléyade de jóvenes les acompañó, haciéndoles sentir, hasta el último momento, el sincero aprecio que siempre han sentido por ellos.

Como habíamos anunciado anteriormente, el primer número del periódico "El Liguero", ya se publicó, y por corero estamos enviándolo a algunas ligas hermanas. Para el aniversario de la Liga, publicaremos un número especial y esperamos que todos los hermanos interesados en la obra, nos ayuden con su contribución espontánea.

Además, anunciamos el próximo Instituto a Pica. Estamos mandando también, algunas circulares, porque esperamos que un buen grupo de personas nos honrarán con su presencia en el primer Instituto que celebramos.—**Elisabeth M. Owens**, corresponsal.

VALPARAISO.—Iglesia Presbiteriana. — El 30 de Julio, a las 4 P. M., después de una corta enfermedad, pasó a mejor vida nuestra querida amiga y hermana, Hortensia de Guastavino. En sus últimos momentos, viendo que la vida se le escapaba, hablando a su esposo, dijo: "Me voy a morir; cuida de los niños". Y se fué. Se fué a gozar y a reinar con Cristo, dejando en este mundo, cuatro niños pequeños, y a su esposo, los cuales lloran su pérdida.

Su madre y hermanas, quedan resignadas, pensando que, contra la voluntad de Dios, nadie puede seguir peregrinando en este mundo.

Llegue hasta los atribulados deudos, nuestro más sincero pésame.

—El Sábado 28 de Julio, se reunieron los niños en los altos del templo, para formar una Liga Infantil de Temperancia. Esta liga tendrá por nombre "Jardín del Pensamiento". Su directorio quedó formado como sigue:

Presidente, señorita Ester Quezada F.; secretario, señor Daniel Mauna M.; tesorero, señor Víctor Rojas; directora, señorita Raquel Maufrás D.

Quiera el Señor bendecir esta Liga, cuyos miembros están entusiasmados por trabajar para el Salvador.

Defunción. — El día 23 de Mayo pasado, ha fallecido la señorita Lidia Ester Suárez Thennet, a la edad de 21 años, miembro en plena comunión, a consecuencia de una larga enfermedad. Cuando sus últimos momentos se acercaban, ella nos decía que sólo esperaba en el Señor Jesús, pues sabía que no se levantaría de la cama en que se encontraba postrada.

Dios dé la conformidad a su afligida familia, recordándole que a la patria donde ha ido a morar la señorita Lidia, no existe llanto ni dolor y que un día no lejano todos estaremos con el Señor en los cielos.

Muerte, duelo, amarga pena,
Nunca, nunca se podrán sentir allá;

Preciosa vida de gozo llena,
El alma mía, sin fin disfrutará.

Raquel Maufrás.

CARAHUE. — El Miércoles 18 del mes ppdo., se reeligió el directorio de la Sociedad Femenina Metodista de Carahue, quedando en la siguiente forma:

Presidenta, señora Clara E. de Matus; vice, señora Sabina Meza; secretaria, señorita Angela Octavia Silva Otth; tesorera, señora Sabina Meza; Departamento espiritual, señora Luisa de Molina; Beneficencia, señora Juana de Iturra; Labores, señora Emma Otth de Silva; Temperancia, señora Gregoria Arias v. de Reyes.

A nuestro Divino Redentor rogamos en nuestras plegarias, que gué nuestros pasos para

hacer todo conforme su santa voluntad.—**Octavia Silva**, corresponsal.

CURACAUTIN. — Nuestra obra aquí está progresando día tras día; se nota más interés en las reuniones y más deseos de acercarse al Señor. Quiera El ayudarnos mucho en esta gran misión de ganar almas para su reino.

Los Lunes predica nuestra querido pastor en Rari-Ruca; ese pueblecito está muy bendecido por el Señor. En las noches de culto, el local está lleno de almas deseosas de oír la palabra de salvación; las multitudes tienen hambre y sed de justicia. Donde quiera que se predique el Evangelio, hay almas que se convierten al Señor. Alabado sea su nombre.—**El corresponsal.**

DIRECCION POSTAL

El Rev. Roberto Elphick nos avisa que su dirección postal es:

CUETO 180

SANTIAGO

Que tomen nota todos sus corresponsales.

ESCUELA DOMINICAL

LECTURAS DIARIAS.—Agosto 20—Agosto 26

TEMA. — Pablo en una prisión Romana

Lunes.—El carcelero de Filipos.—Actos 16:16-24

Martes.—El carcelero convertido.—Actos 16:

25-40

Miércoles.—El prisionero recordado.—Génesis:

41:1-13.

Jueves.—Librado del horno ardiendo.—Daniel

3:24-30.

Viernes.—Protección y liberación prometidas.—

Salmo 91:1-16.

Sábado.—Volviendo bien por mal.—Lucas 6:

27-38.

Domingo.—La abundante misericordia de Jehová.—Isaías 55:6-13.

Texto Aureo.—Gozaos en el Señor siempre; otra vez digo: Que os gocéis.—Fil. 4:4.

EL HERALDO CRISTIANO

Órgano Oficial de las Iglesias Presbiteriana
y Metodista Episcopal

Santiago de Chile — Casilla 2261

APARECE LOS JUEVES

Directores: Arturo F. Wesley y Victoriano de Castro G
Redactores: Moisés Torregrossa, Pedro Zöttele y Federico Muñoz (Metodistas). — J. H. Mac-Lean, Efraín Martínez y F. Figueroa (Presbiterianos).

Administrador: Arturo F. Wesley; Casilla 2261.

Suscripción anual: \$ 8.— chilenos. Por seis meses \$ 4.50 Número suelto 0.20

Imp. y Lito. Leblanc.—Monjitas 511.